

**polaris**  
since 1995

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



**PWS 1879DG Asana**  
Весы напольные электронные  
Терези напольні електронні  
Еденде тұратын электронды таразы  
Electronic scales

**Весы напольные электронные  
POLARIS  
Модель PWS 1879DG Asana**

**Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с настоящим руководством, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Оглавление**

Общие указания по безопасности.....	2
Сфера использования .....	3
Принцип работы .....	3
Описание .....	4
Комплектация .....	4
Подготовка к работе и использование .....	5
Чистка и уход.....	8
Транспортировка и хранение .....	8
Реализация.....	8
Требования к утилизации .....	8
Технические характеристики .....	8
Информация о сертификации.....	9
Гарантийное обязательство .....	10

**Общие указания по безопасности**

- Используйте прибор только по назначению.
- Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте данное руководство.
- Влажная поверхность платформы может быть скользкой – протирайте весы сухой тканью перед использованием.
- Избегайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к поломке.
- Предохраняйте прибор от падения и ударов.
- Во избежание повреждения тензодатчиков и платформы – не прыгайте на платформу и не бросайте на весы тяжелые предметы.
- Если на LCD-дисплее длительное время высвечивается ошибка, отключите питание примерно на 3 секунды, чтобы устранить незначительный сбой. Если это не приносит положительного эффекта, обратитесь в сервисный центр.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с прибором.

- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.
- Использование анализатора избыточного веса противопоказано:
  - беременным женщинам;
  - лицам, имеющим имплантированные электрокардиостимуляторы, так как принцип действия прибора основан на протекании через тело человека электрического тока, который может вызвать сбой в работе кардиостимулятора;
  - лицам, проходящим лечение диализом.
  - лицам, страдающим отеками
- Перед использованием рекомендуется проконсультироваться с врачом.
- Запрещается использовать и хранить весы в помещениях с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к их поломке.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов и от сильных электромагнитных излучений.
- Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать весы. При обнаружении неисправностей обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) центр.

## **Сфера использования**

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данным Руководством. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования.
- Основной функцией прибора является определение веса взрослого (старше шести лет) человека в условиях температуры и влажности жилого помещения. Использование вне помещений не предусмотрено.
- Следует учитывать, что показатели жира в организме могут изменяться в течение дня (меняться после приема ванны или душа, после приема пищи или жидкости, во время болезни или во время физических нагрузок).

## **Принцип работы**

В основе работы данных весов лежит принцип анализа биоэлектрического сопротивления (B.I.A.). Определение процентного соотношения содержания в организме человека различных тканей происходит с помощью не ощутимого человеком, безопасного низковольтного электрического тока. Различные ткани в организме человека имеют разную электропроводность: для мышечной ткани и воды характерна хорошая электропроводность, кости и жировая ткань, обладают низкой электропроводностью. Таким образом, используя результат измерения электрического сопротивления, ряда показателей человеческого организма и индивидуальных характеристик человека (возраст, рост, пол), можно определить процентное содержание жировой ткани и другие параметры человеческого тела.

Следует иметь в виду, что значения, полученные при использовании данных весов, представляют собой лишь приблизительные, неточные данные. Например, мышечная ткань также содержит определенный процент воды, которая учитывается при измерении мышечной ткани в организме, что может привести к тому, что общий процент измеряемых тканей

составит более 100%. Точные измерения соотношения тканей в организме может произвести только врач-специалист, проведя ряд медицинских исследований и анализов (например, посредством компьютерной томографии).

Недостоверные результаты могут возникнуть :

- у людей, испытывающих жар, страдающих отеками и остеопорозом,
- у людей, проходящих лечение диализом,
- у людей, принимающих кардиоваскулярные препараты
- у беременных женщин
- у детей младше 10 лет и пожилых людей старше 70 лет
- у профессиональных спортсменов

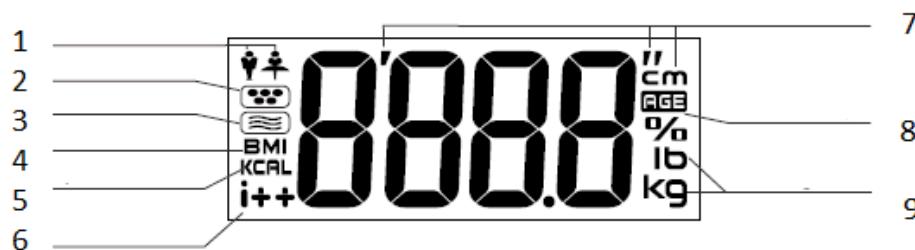
## Описание прибора



1. Дисплей
2. Сенсоры управления ( $\blacktriangle$  SET  $\blacktriangledown$ )
3. Платформа для взвешивания
4. Электроды.

## Описание дисплея

1. Пол
2. % Жира
3. % Жидкости
4. Индекс массы тела
5. Калории
6. Индикатор типа телосложения
7. Единица роста
8. Возраст
9. Вес



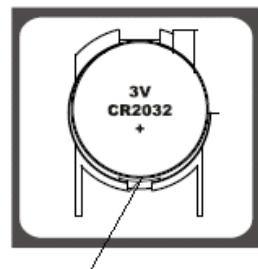
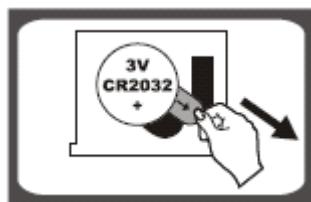
## Комплектация

1. Прибор
2. Батарейка (1 x Lithium 3 V) входит в комплект
3. Руководство пользователя
4. Гарантийный талон

## Подготовка к работе и использование

### Установка элементов питания.

- Откройте отсек для батареек.
- Удалите защитную плёнку с контактов при первичном использовании.
- Вставьте батарейку в отсек так, чтобы она верхним концом зашла под электрод.
- Нажав на противоположный край батарейки, вставьте её в отсек.



**Внимание!** При установке батареек соблюдайте полярность. Во избежание поломки электрода, а также снижения его жёсткости и ухудшения электрического контакта не следует подвергать его физическому воздействию при установке батареек.

### Определение процентного содержания жира / воды / мышечной и костной массы

#### 1. Ввод личных данных

При первом включение установлены следующие параметры пользователя:

Код пользователя	Пол	Рост	Возраст
1	Мужчина	165 см	25 лет

Параметры могут быть выбраны в следующем диапазоне:

Код пользователя	Пол	Рост	Возраст
1-12	Мужчина/Женщина	100-250 см	10-100 лет

1. Для ввода личных параметров нажмите сенсор SET (слева от дисплея)
2. Выберите код пользователя (от 1 до 12) сенсорами **▲** и **▼**. Нажмите SET, чтобы зафиксировать значение и перейти к установке пола пользователя.
3. Нажмите кнопки **▲** и **▼** для выбора пола. Нажмите SET, чтобы зафиксировать значение и перейти к установке значения роста пользователя.
4. С помощью кнопок **▲** и **▼** установите рост пользователя. Нажмите SET, чтобы зафиксировать значение и перейти к установке возраста пользователя.
5. С помощью кнопок **▲** и **▼** установите возраст. Коснитесь платформы весов. Значения личных параметров зафиксируется и на дисплее отобразиться «0.0».
6. Весы отключатся через несколько секунд.

Примечание! Переключение между параметрами производится с помощью сенсора SET.

#### 2. Начало измерений.

На примере: 3-й пользователь, женщина, 168 см, 28 лет.



1. Включите весы. На дисплее отобразится код последнего пользователя.
2. Выберите нужный номер пользователя с помощью сенсоров ▲ и ▼.



3. Коснитесь платформы в центре и на дисплее отобразится «0.0 kg».  
Примечание! Не вставайте на платформу до появления на дисплее «0.0 kg».
4. Встаньте ровно на весы босыми ногами на оба электрода.

Внимание! Стопы должны полностью покрывать электроды!

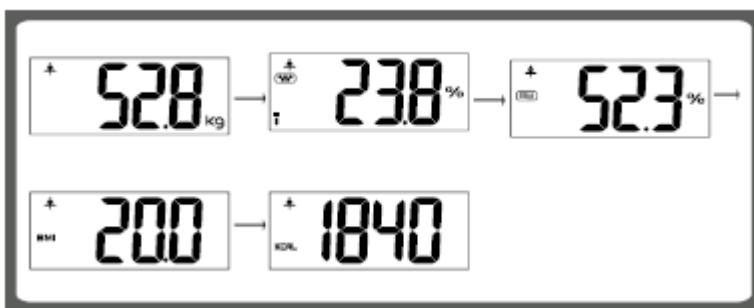
Внимание! Данные о процентном содержании воды, жира, мышечной и костной массы могут быть получены только в том случае, если вы стоите на весах босиком.



5. Значение веса зафиксируется.
6. Не сходите с весов, пока дисплей устанавливает и записывает результаты измерений. На дисплее выводится изображение



7. После установки измерений ЖК-дисплей будет отображать Вес, % Жира и индикатор типа телосложения, % Воды, индекс массы тела и рекомендаемые калории поочередно 3 раза.



Процентное содержание воды, жира, мышечной и костной массы в организме – это количество воды, жира, мышечной и костной массы в процентах к общему весу.

Показатель калорий отображает рекомендованный уровень дневной затраты калорий для Вашего организма.

При индикации на дисплее рассчитанных параметров, на шкале индикатора типа телосложения отображается примерное соответствие этих параметров норме для данного веса роста и возраста. Графический индикатор позволяет визуально оценить тип вашего телосложения:

Age	Fat(F)	Hydration(F)	Fat(M)	Hydration(M)	Status	Key Line Indication
$\leq 30$	4.0-16.0%	66.0-57.8%	4.0-11.0%	66.0-61.2%	Too lean	<b>i--</b>
	16.1-20.5%	57.7-54.7%	11.1-15.5%	61.1-58.1%	Lean	<b>i-</b>
	20.6-25.0%	54.6-51.6%	15.6-20.0%	58.0-55.0%	Normal	<b>i</b>
	25.1-30.5%	51.5-47.8%	20.1-24.5%	54.9-51.9%	Fat	<b>i+</b>
	30.6-60.0%	47.7-27.5%	24.6-60.0%	51.8-27.5%	Too fat	<b>i++</b>
$> 30$	4.0-20.0%	66.0-55.0%	4.0-15.0%	66.0-58.4%	Too lean	<b>i--</b>
	20.1-25.0%	54.9-51.6%	15.1-19.5%	58.3-55.3%	Lean	<b>i-</b>
	25.1-30.0%	51.5-48.1%	19.6-24.0%	55.2-52.3%	Normal	<b>i</b>
	30.1-35.0%	48.0-44.7%	24.1-28.5%	52.2-49.2%	Fat	<b>i+</b>
	35.1-60.0%	44.6-27.5%	28.6-60.0%	49.1-27.5%	Too fat	<b>i++</b>

Too lean – Недостаток веса

Lean – Худой

Normal – Норма

Fat – Полный

Too fat - Избыточный вес

## 8. После этого весы автоматически отключатся.

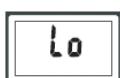
### 3. Повторное считывание измерений.

Измерения сохраняются в памяти прибора под соответствующим кодом пользователя. Для их повторного считывания:

- встаньте на платформу весов.
- на дисплее отобразится вес. Если он соответствует параметрам определенного кода пользователя (разница  $\pm 2\text{кг}$ ), то данный код пользователя выскажется на экране
- после чего происходит повторное считывания измерений.
- значение измерений отобразится на экране 3 раза, после этого весы отключатся автоматически.

После следующего взвешивания результаты предыдущих измерений удаляются из памяти прибора.

### Сообщения об ошибках



- низкий заряд батареи, необходимо заменить батарею.



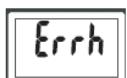
- индикатор превышения допустимого веса. Необходимо сойти с платформы во избежание поломки.



- ошибка программы. Повторите операцию еще раз.



- индикация слишком низкого содержания жировой массы в организме.



- индикация слишком высокого содержания жировой массы в организме. Соблюдайте диету для поддержания здоровья.

## Чистка и уход

- Не используйте абразивные и химические средства для очистки весов. Протирайте весы слегка влажной тканью.
- Защищайте весы от ударов, влаги, пыли, химических веществ и экстремальных колебаний температуры. Храните прибор вдали от источников тепла (печи, отопительные приборы);
- Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из весов батарейки.
- Если после включения прибора на экране ничего не отображается, то замените батарейки, если необходимо. Если эти действия не помогли, обратитесь в службу поддержки.

## Транспортировка и хранение

- Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.
- При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## Реализация

Правила реализации не установлены

## Требования к утилизации

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

*Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.*

## Технические характеристики

Polaris PWS 1879DG Asana – весы напольные бытовые электронные номер 1879 торговой марки “Polaris”

Максимальный вес: 150 кг

Цена деления: 0,1 кг

Питание:

1 x Lithium 3 V(CR 2032)

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## Информация о сертификации

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года

**Гарантийный срок:** 24 месяца со дня покупки

Информация о месяце и году изготовления указана на паспортной табличке на приборе.

## Изготовитель:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

## Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах

### Таможенного Союза :

ООО "Поларис Инт", 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

# ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: Весы напольные электронные

Модель: PWS 1879DG Asana

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радиальных и тёмных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Внимание!! Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия

**Ваги підлогові електронні  
POLARIS  
Модель PWS 1879DG Asana**

**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендацій з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, по можливості, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зміст**

Загальні вказівки з безпеки .....	11
Сфера використання.....	12
Принцип роботи .....	12
Опис приладу.....	13
Комплектація .....	13
Підготовка до роботи та використання.....	14
Чищення та догляд .....	17
Транспортування і зберігання .....	17
Реалізація.....	17
Вимоги щодо утилізації.....	17
Технічні характеристики .....	17
Інформація про сертифікацію .....	18
Гарантійне зобов'язання .....	19

**Загальні вказівки з безпеки**

- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію.
- Волога поверхня платформи може бути слизькою – протирайте ваги сухою тканиною перед використанням.
- Уникайте потрапляння води чи іншої рідини всередину ваг, так як це може привести до поломки.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Щоб уникнути пошкодження тензодатчиків і платформи – не стрибайте на платформу і не кидайте на ваги тяжкі предмети.
- У разі, якщо на LCD-дисплеї довгий час висвітлюється помилка, вимкніть живлення приблизно на 3 секунди, щоб усунути незначну похибку. Якщо це не дало позитивний результат, зверніться в сервісний центр.

- Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.
- Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.
- Використання аналізатора надлишкової ваги протипоказано:
  - вагітним жінкам;
  - особам, що мають імплантовані електрокардіостимулятори, оскільки принцип дії приладу оснований на проходженні через тіло людини електричного струму, котрий може викликати збої у роботі кардіостимулятора;
  - особам, що проходять лікування діалізом;
  - особам, що страждають від набряків
- Перед використанням рекомендується проконсультуватися з лікарем. Забороняється використовувати та зберігати ваги в приміщеннях із підвищеною вологістю (понад 80%), не допускайте потрапляння води чи інших рідин всередину ваг, так як це може привести до їх поломки.
- Використовуйте ваги на віддалі від нагрівальних приладів та джерел сильного електромагнітного випромінювання.
- Забороняється самостійно розбирати та ремонтувати ваги. При виявленні несправностей звертайтесь до авторизованого (вповноваженого) центру.

## Сфера використання

- Прилад призначений винятково для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.
- Основною функцією приладу є визначення ваги дорослої (старше шести років) людини в умовах температури та вологості жилого приміщення. Використання поза приміщенням не передбачено.
- Варто враховувати, що показники кількості жиру в організмі можуть змінюватися протягом дня (після прийому ванни чи душу, після їжі чи пиття, під час хвороби чи під час фізичних навантажень).

## Принцип роботи

В основі роботи цих ваг лежить принцип аналізу біоелектричного опору (В.І.А.). Визначення відсоткового співвідношення вмісту в організмі людини різних тканин відбувається за допомогою не відчутного людиною, безпечного, низьковольтного, електричного струму. Різні тканини в організмі людини мають різну електропровідність: для м'язової тканини та води характерна хороша електропровідність, кістки та жирова тканина мають низьку електропровідність. Таким чином, використовуючи результати вимірювань електричного опору ряду показників організму людини та індивідуальні характеристики людини (вік, ріст, стать), можна визначити вміст у відсотках жирової тканини та інші параметри тіла людини.

Варто мати на увазі, що значення, отримані з використанням цих ваг, є лише приблизними, неточними даними. Наприклад, м'язові тканини також містять у собі певний відсоток води, котра враховується при вимірюванні м'язової тканини в організмі, що може стати причиною того, що загальний відсоток тканей, що вимірюються, становитиме понад 100%. Точно визначити

співвідношення тканин в організмі може лише лікар - спеціаліст, який проведе ряд медичних досліджень і аналізів (наприклад, за допомогою комп'ютерної томографії).

Недостовірні результати можуть виникнути:

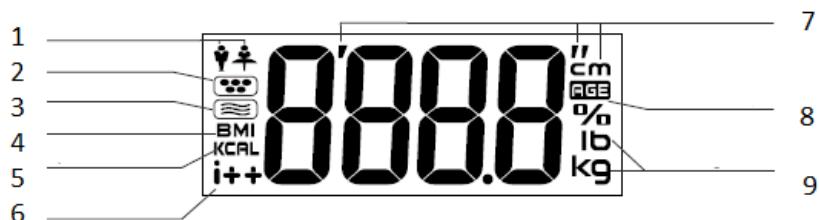
- у людей із підвищеною температурою тіла, страждаючих від набряків і остеопорозу;
- у людей, які проходять лікування діалізом;
- у людей, які приймають кардіоваскулярні препарати;
- у вагітних жінок;
- у професійних спортсменів;

## Опис приладу



1. Рідкокристалічний дисплей
2. Сенсори керування ( $\blacktriangle$  SET  $\blacktriangledown$ )
3. Платформа для зважування
4. Електроди

## Опис дисплея



1. Пол
2. % Жира
3. Рідини
4. Індекс маси тіла
5. Калорії
6. Індикатор типу статури
7. Одиниця зростання
8. Вік
9. Вага

## Комплектація

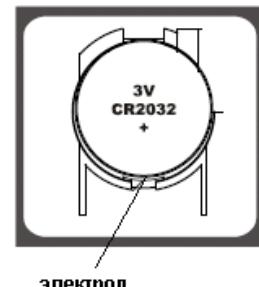
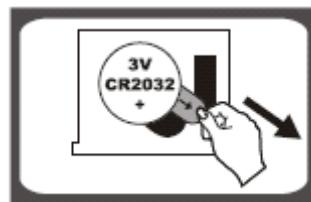
1. Прилад
2. Батарейка (1 x Lithium 3 V) входить в комплект

3. Інструкція користувача
4. Гарантійний талон

## Підготовка до роботи та використання

### Встановлення елементів живлення.

- Відкрийте відсік для батарейки.
- Видаліть захисну плівку з контактів.
- Вставте батарейку у відсік так, щоб вона верхнім кінцем зайшла під електрод.
- Натиснувши на протилежний край батарейки, вставте її у відсік.



**Увага!** Дотримуйтесь полярності при установці батарейок. Щоб уникнути поломки електрода, а також зниження його жорсткості та погіршення електричного контакту, не варто при встановленні батарейок піддавати його сильному фізичному впливу.

Визначення у відсотках вмісту жиру / води / м'язової і кісткової маси

### 1. Введення особистих даних

При першому ввімкненні встановлено наступні параметри користувача:

Код користувача	Стать	Ріст	Вік
1	Чоловіча	165 см	25 років

Параметри можуть налаштовуватися у наступному діапазоні:

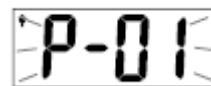
Код користувача	Стать	Ріст	Вік
1-12	Чоловіча/Жіноча	100-250 см	10-100 років

1. Для введення особистих параметрів натисніть сенсор SET (зліва від дисплея)
2. Виберіть код користувача (від 1 до 12) сенсорами **▲** і **▼**. Натисніть SET, щоб зафіксувати значення і перейти до вибору статі користувача.
3. Натискаючи кнопки **▲** і **▼** виберіть стать. Натисніть SET, щоб зафіксувати значення і перейти до внесення росту користувача.
4. За допомогою кнопок **▲** і **▼** задайте ріст користувача. Натисніть SET, щоб зафіксувати значення і перейти до внесення віку користувача.
5. За допомогою кнопок **▲** і **▼** задайте вік. Торкніться платформи ваг. Значення особистих параметрів зафіксуються і на дисплей відображатиметься «0.0».
6. Ваги вимкнуться через декілька секунд.

Примітка! Переключення між параметрами здійснюється за допомогою сенсора SET.

### 2. Початок вимірювання.

На приклад: 3-й користувач, жінка, 168 см, 28 років.



1. Увімкніть ваги. На дисплей відобразиться код останнього користувача.
2. Виберіть необхідний номер користувача за допомогою сенсорів  $\blacktriangle$  і  $\blacktriangledown$ . На дисплей



висвітляється ваші персональні дані.



3. Торкніться платформи по центру, на дисплей відобразиться «0.0 kg».

Примітка! Не вставайте на платформу до появи на дисплей «0.0 kg».

4. Встаньте рівно на ваги босими ногами на обидва електроди.

Увага! Стопи повинні повністю закривати електроди!

Увага! Дані про вміст у відсотках води, жиру, м'язової і кісткової маси можуть бути отримані лише у тому випадку, коли ви стоїте на вагах босоніж.

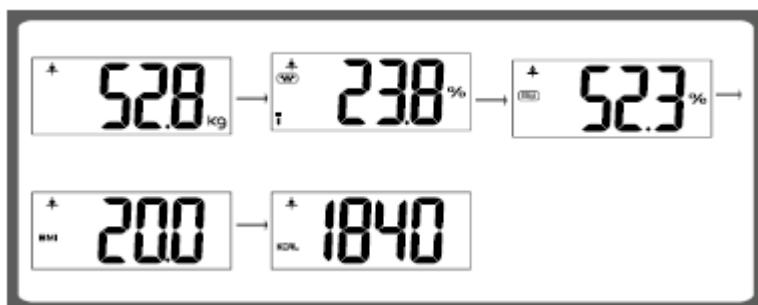


5. Значення маси зафіксується.
6. Не сходьте з ваг, поки прилад здійснює розрахунки та записує результати вимірювань. На



дисплей відображатиметься позначка

7. Після установки вимірювань ЖК-дисплей буде відображати Вага,% Жира і індикатор типу статури,% Води, індекс маси тіла і рекомендовані калорії по черзі 3



рази.

Місткість у відсотках води, жиру, м'язової та кісткової маси в організмі – це кількість води, жиру, м'язової та кісткової маси у відсотках від загальної маси тіла.

Показник калорій відображає рекомендований рівень денних витрат калорій для Вашого організму.

Під час індикації на дисплей розрахованих параметрів, на шкалі індикатора будови тіла відображається наближена відповідність цих параметрів до норми для даної ваги, росту та віку.

Графічний індикатор дозволяє візуально оцінити вашу будову тіла:

Age	Fat(F)	Hydration(F)	Fat(M)	Hydration(M)	Status	Key Line Indication
$\leq 30$	4.0-16.0%	66.0-57.8%	4.0-11.0%	66.0-61.2%	Too lean	<b>i--</b>
	16.1-20.5%	57.7-54.7%	11.1-15.5%	61.1-58.1%	Lean	<b>i-</b>
	20.6-25.0%	54.6-51.6%	15.6-20.0%	58.0-55.0%	Normal	<b>i</b>
	25.1-30.5%	51.5-47.8%	20.1-24.5%	54.9-51.9%	Fat	<b>i+</b>
	30.6-60.0%	47.7-27.5%	24.6-60.0%	51.8-27.5%	Too fat	<b>i++</b>
$> 30$	4.0-20.0%	66.0-55.0%	4.0-15.0%	66.0-58.4%	Too lean	<b>i--</b>
	20.1-25.0%	54.9-51.6%	15.1-19.5%	58.3-55.3%	Lean	<b>i-</b>
	25.1-30.0%	51.5-48.1%	19.6-24.0%	55.2-52.3%	Normal	<b>i</b>
	30.1-35.0%	48.0-44.7%	24.1-28.5%	52.2-49.2%	Fat	<b>i+</b>
	35.1-60.0%	44.6-27.5%	28.6-60.0%	49.1-27.5%	Too fat	<b>i++</b>

Too lean – Недостаток веса

Lean – Худий

Normal – Норма

Fat – Полний

Too fat - Избыточный вес

Вік, жир (жін. стать), вода (жін. стать), жир (чол. стать), вода (чол. стать), графічний індикатор

8. Після цього ваги автоматично вимкнуться.

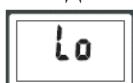
3. Повторне зчитування даних вимірювання.

Дані вимірювань зберігаються у пам'яті приладу під відповідним кодом користувача. Для їх повторного зчитування:

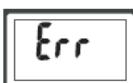
- встаньте на платформу ваг.
- на дисплеї відобразиться вага. Якщо він відповідає параметрам певного коду користувача (різниця  $\pm 2$  кг), то цей код користувача висвітиться на екрані
- після чого відбувається повторне зчитування вимірювань.
- значення вимірювань відобразиться на екрані 3 рази, після цього ваги відключаться автоматично.

Після нового зважування результати попередніх вимірювань видаляються з пам'яті приладу.

Повідомлення про помилки



- низький заряд батареї, необхідно замінити батареї.



- індикатор перевищення допустимого навантаження. Необхідно зійти з платформи щоб уникнути поломки.



- помилка програми. Повторіть операцію ще раз.



- індикація надто низького вмісту жирової маси в організмі.



- індикація надто високого вмісту жирової маси в організмі. Дотримуйтесь дієт для підтримування здоров'я.

## Чищення та догляд

- Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для чищення ваг. Протирайте ваги вологою серветкою.
- Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці в горизонтальному положенні.
- Слідкуйте за тим, щоб під час зберігання на вагах не було ніяких предметів.
- При тривалому зберіганні виймайте з ваг елементи живлення (батарейки).

## Транспортування і зберігання

Транспортування приладів здійснюється всіма видами транспорту в критих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду, та забезпечують проведення механізованих вантажно-розвантажувальних робіт.

Під час транспортування приладів, необхідно забезпечити захист від пошкодження - збереження якості виробу та зовнішнього виду споживчої тари.

Під час транспортування приладів, вони не повинні потрапляти під безпосередній вплив атмосферних осадів і агресивних середовищ.

Прилади слід зберігати в закритому сухому та чистому приміщенні при температурі повітря не нижче плюс 5°C і не вище плюс 40°C та відносній вологості не вище 70% за відсутності навколо пилу, парів кислот та інших речовин, що негативно впливають на матеріали з яких виготовлено прилади

## Реалізація

Правила реалізації не встановлені.

## Вимоги щодо утилізації

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання.»

**Примітка:** Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## Технічні характеристики

Polaris PWS 1879DG Asana – ваги електронні побутові за номером 1879 торговельної марки “Polaris”

Інформацію про місяць і рік виготовлення необхідно дивитися в паспортній таблиці на приладі.

Максимально допустиме навантаження: 150 кг

Ціна поділки: 0,1 кг

Живлення: 1 x Lithium 3 V

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## Інформація про сертифікацію



Розрахунковий термін служби виробу:

3 роки

Гарантійний строк:

2 роки від дня покупки

Виробник:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРІС КОРПОРЕЙШН ЛІМІТЕД

Блок 1801, 18 / F, Джубілі Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18 / F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Імпортер та Уповноважений представник виробника в РФ і країнах-членах Митного Союзу:

ТОВ "Поларіс Інт", 105005, м.Москва, 2-а Бауманська вул., Б.7, стор.5, ком.26

Телефон єдиної довідкової служби: 8-800-700-11-78

# ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: Ваги підлогові електронні

Модель: PWS 1879DG Asana

Ця гарантія діє протягом 24 місяців від дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу у разі виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. Ця гарантія діє у разі дотримання таких умов:

1. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються під торговою маркою «POLARIS», у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб купується виключно для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися у точній відповідності до Інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника відповідно до цієї гарантії виконують продавці – уповноважені дилери виробника та офіційні центри з обслуговування (сервіс-центри). Ця гарантія не розповсюджується на вироби, придбані у не уповноважених виробником продавців, котрі самостійно несуть відповідальність перед споживачем згідно з російським законодавством.
4. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти та зовнішні зміни приладу, що виникли у результаті:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил та вимог техніки безпеки;
  - Відкладання вапняного осаду, водного каменю та накипу внаслідок використання води з високим вмістом мінеральних речовин.
  - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
  - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
  - Самостійного розбирання приладу, не передбаченого Інструкцією з експлуатації, або будь-якого іншого втручання у його конструкцію.
5. Ця гарантія діє за умови пред'явлення оригіналу цього гарантійного талона, оригіналу товарного чека, виданого продавцем, та виробу, у якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтесь до вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

**У разі виявлення несправностей обладнання необхідно зв'язатися із сервісним центром.**

\*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Постачальник не несе жодної відповідальності за збитки, пов'язані з пошкодженням виробу під час транспортування, внаслідок некоректного використання, а також у зв'язку із модифікацією або самостійним ремонтом виробу.

**Еденде орнатылатын электронды таразы**  
**POLARIS**  
**Моделі PWS 1879DG Asana**

**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыныз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күттеге қатысты көңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

## **Мазмұны**

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....	20
Пайдалану саласы .....	21
Жұмыс қағидаттары .....	21
Құралдың сипаттамасы .....	22
Жинақталуы .....	22
Жұмысқа дайындау және пайдалану .....	22
Тазарту және күтім .....	26
САҚТАУ және ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ШАРТ .....	26
ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР .....	26
Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелер .....	26
Техникалық сипаттамасы .....	26
Сертификаттау туралы ақпарат .....	27
Кепілдік міндеттеме .....	28

## **Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар**

- Құралды тек мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Құралды пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқыңыз.
- Платформаның дымқыл қабабы тайғанақ болуы мүмкін – таразыны пайдаланар алдында құрғақ шүберекпен сұртініз.
- Судың немесе басқа сұйықтың таразының ішіне жол берменіз, өйткені бұл құралды істен шығарып, сыйнуна әкеп соғуы мүмкін.
- Құралды құлаудан және соғылудан сақтаңыз.
- Тензоретіктің бұзылуына жол бермес үшін – платформаға секірменіз және таразыға ауыр заттарды қоймаңыз.
- Егер LCD дисплейде ұзақ уақыттай қате көрсеткіш жаңып тұрса, азғантай ақауды жою үшін, батареяларды, оларға арналған бөлікті ашып, шамамен 3 сек. алып тастаңыз, содан кейін оларды қайтадан батарея бөлігіне орнатыңыз, таразы қосылуы керек.
- Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Балалардың құралмен ойнауына жол берменіз.
- Аталмыш құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар

тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.

- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лактырмай, жоютын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.
- Артық салмақты есептеп шығаратын талдауышты пайдалануға болмайтын жағдайлар:
  - жүкі әйелдерге;
  - құралдың жұмыс істеу принципі адамның денесі арқылы электр тоғының өтуіне негізделген және кардионталандырыштың жұмысын тоқтатуы мүмкін болғандықтан, имплантант ретіндегі электрокардионталандырышы бар тұлғаларға;
  - диализоммен ем алып жатқан тұлғаларға;
  - ісіктері бар тұлғаларға.

Пайдаланардың алдында дәрігермен ақылласуға кеңес беріледі.

- Таразына жоғары ылғалдылықтағы бөлмежайды пайдаланып, сақтауға болмайды (80% жоғары), судың немесе басқа да сүйиқтықтың таразы ішіне кіріп кетуіне жол берілмейді, себебі ол оның істен шығуына алып келуі мүмкін.
- Таразыны қызатын құралдардан және күшті электромагнитті сәулеленуден алшак жерде пайдаланыңыз.
- Таразыны өздігінізден бөлшектеп, жөндеуге тыйым салынады. Ақауларды анықтаған жағдайда авторластырылған (өкілетті) орталықтарға барыңыз.

## Пайдалану саласы

- Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.
- Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.
- Құралдың негізгі функциясы тұрмыстық бөлмежайдың температурасы мен ылғалдылығы жағдайында ересек адамның (алты жастан жоғары) салмағын анықтауға арналған. Бөлмежайдан тыс жерде пайдалану қарастырылмаған.
- Ағзадағы майдың көрсеткішінің күні бойы өзгеріп тұратындығын ескерген жөн (ваннаны немесе душты, тамақты немесе сүйиқтықты қабылдағаннан кейін және сырқаттанғанда немесе физикалық күш түсіргенде өзгеріп тұрады).

## Жұмыс қағидаттары

- Аталған таразылардың жұмысының негізінде биоэлектрлік қарсылық қөрсетуді талдаудың қағидаттары жатыр (В.І.А.). Адам ағзасындағы әртүрлі ұлпалардың пайыздық арақатынасын анықтау адам сезінбейтін тәмен вольтті қауіпсіз электр тоғының қомегімен жасалады. Адам ағзасындағы әртүрлі ұлпалар әртүрлі деңгейде тоқты өткізеді: бұлшық ет ұлпалары және сулары электр тоғын жақсы өткізеді, ал сүйек пен май ұлпалары электр тоғын тәмен деңгейде өткізеді. Осылайша, адам ағзасының бірқатар көрсеткіштерінің және адамның жеке сипаттамаларынның (жасы, бойы, жынысы) электр тоғына қарсы түрүү өлшемдерінің қорытындысын пайдалана отырып, май ұлпаларының құрылышын және адамның басқа да параметрлерінің пайыздық мәнін анықтауға болады.
- Аталған таразыларды пайдалану барысында алынған мәндердің жобалық, яғни нақты емес екендігін ескерген дұрыс. Мысалы, бұлшық ет ұлпасында, оны ағзада өлшегендеге ескерілетін судың қандайда бір пайыздық қатынасы болады. Бұл өлшеніп отырган барлық бұлшық ет ұлпасының 100 % аса көрсеткішті құрауына алып келуі мүмкін. Ағзадағы ұлпалардың арақатынасының нақты өлшемін бірқатар медициналық зерттеулер мен анализдерді (мысалы компьютерлік томография арқылы) ала отырып, дәрігер-маман ғана жүргізе алады.
- Нақты емес қорытынды:

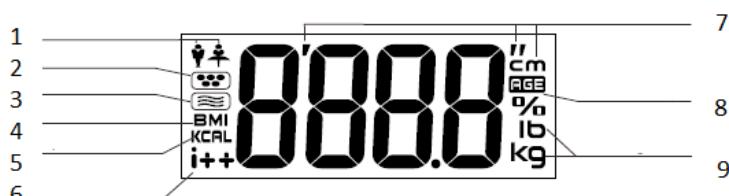
- ыстығы көтеріліп тұрған және ісіктер немесе остеопорозын ауыратын адамдарда;
- диализ арқылы ем алып жүрген адамдарда;
- кардиоваскулярлы препараттарды қабылдайтын адамдарда;
- жүкті әйелдерде;
- кәсіби спортпен шұғылданатындарда;

## Құралдың сипаттамасы



Сұйықкристалды дисплей  
Басқару сенсорлық батырмалары ( $\blacktriangle$  SET  $\blacktriangledown$ )  
Өлшеуге арналған платформа  
Электродтар.

## Дисплейдің сипаттамасы



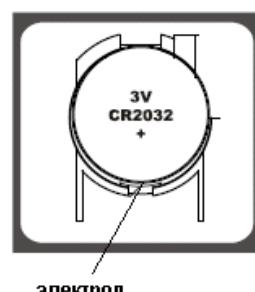
1. Жыныс
2. % Май
3. % сұйықтық
4. Дене массасының индексі
5. Калориялар
6. Дене типінің көрсеткіші
7. Өсім бірлігі
8. Жасы
9. Салмақ

## Жинақталуы

1. Құрал
2. Батареясы (1 x Lithium 3 V) жинаққа кіреді
3. Пайдалануышының нұсқаулығы
4. Кепілдік талон

## Жұмысқа дайындау және пайдалану

*Коректену элементтерін орнату.*



- Батареяларға арналған бөлікті ашыңыз.
- Контактілерден қорғаныс пленкаларын алыңыз.
- Батареяларды бөлікке жоғарғы ұшы электродтың астына кіретіндегі етіп, салыңыз..
- Батареяның қарама-қарсы жағына басып, оны бөлікке орнатыңыз..

**Назар аударыңыз!** Батареяларды орнату кезінде үйектілігін қадағалай отырып, батареялық бөлікке салыңыз.. Электродтың бұзылуына, сондай-ақ оның қаттылығының азаюына және электрлік байланысының нашарлауына жол бермеу мақсатында батареяларды орнату кезінде оны физикалық әсерден сақтау керек.

*Майдың/судың/ бұлышық ет және сүйектер салмағынның пайыздық құрамын анықтай*

### 1. Жеке мәліметтерге кіріспе

Құралды бірінші рет іске қосқанда бекітілген параметрлері бойынша қосылған параметрлер жанады :

Пайдаланушының коды	Жынысы	Бойы	Жасы
1	Ер адам	165 см	25 жас

Параметрлер келесідегідей диапазонда таңдалуы мүмкін:

Пайдаланушының коды	Жынысы	Бойы	Жасы
1-12	Ер адам / әйел	100-250 см	10-100 жас

1. Жеке параметрлерді енгізу үшін SET сенсорлық батырмасына басыңыз (ол дисплейдің сол жағында орналасқан).
2. Панельде орналасқан ▲ және ▼ сенсорлық батымаларының көмегімен пайдаланушының кодын (1-ден 12-ге дейін) енгізіңіз. Орнатқан мәнді бекіту үшін, сондай-ақ, келесі орнатуларға өту үшін және SET батырмасын басыңыз, содан кейін адамның жынысын таңдаңыз.
3. Адамның жынысын таңдау үшін ▲ және ▼ сенсорлық батырмаларына басыңыз. Орнатқан мәнді бекіту үшін, сондай-ақ, келесі орнатуларға өту үшін және SET батырмасын басыңыз, содан кейін адамның бойын таңдаңыз.
4. ▲ және ▼ батырмалары арқылы адамның бойын орнатыңыз. Орнатқан мәнді бекіту үшін, сондай-ақ, келесі орнатуларға өту үшін және SET батырмасын басыңыз, содан кейін адамның жасын таңдаңыз.
5. ▲ және ▼ батырмалары арқылы адамның жасын орнатыңыз. Орнатқан мәнді бекіту үшін SET батырмасына басыңыз, содан таразының платформасына сәл басыңқырап басыңыз, сол сәтте пайдаланушының жеке параметрлердің мәндері бекітіледі және дисплейде «0.0» көрінеді.
6. Бірнеше секунд өткен соң таразы сөнеді.

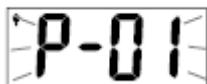
Ескертпе! Параметрлер арасындағы алып-қосулар SET батырмасы арқылы жүзеге асады.

### 2. Өлшемнің басталуы

Жеке параметрлерді енгізу мысал ретінде суретте көрсетілген:

(3-ші пайдалануши, әйел, 168 см, 28 жас)

- Таразыны іске қосыңыз. Бейнебетте соңғы пайдаланушиның коды көрсетіледі..



- ▲ және ▼ сенсорлық батырмалары арқылы келесі пайдаланушиның сәйкесінше кодын таңдаңыз. Дисплейдің бетінде пайдаланушиның жеке параметрлері көрінеді.



- Таразының ортасына басыңыз, дисплейде «0.0 kg» белгі көрінеді.



- Ескертпе! Таразыдағы платформасында «0.0 kg» белгі болмаса, таразыға тұрманыз.  
4. Таразыдағы екі электродқа да жалаң аяқпен тұрыңыз.

Назар аударыңыз! Табандарыңызды тұра екі электродқа дұрыстап орнатыңыз!

Назар аударыңыз! Судың, майдың, бұлшық ет және сүйектердің салмағының пайыздық құрамын тек таразыға жалаң аяқ тұрғанда ғана ала аласыз.



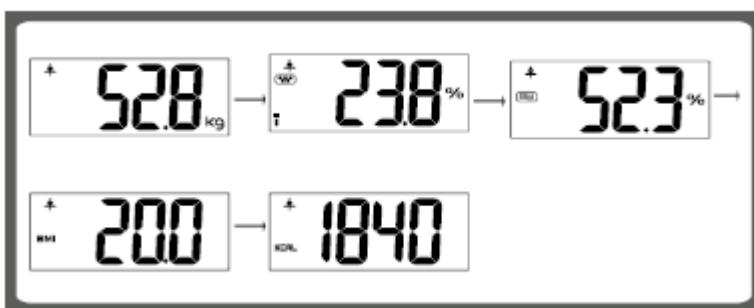
- Салмақтың мәні бекітіледі.

- Дисплей өлшемдердің корытындысын жазып бекіткенше таразыдан түспеніз. Содан кейін



дисплейдің бетінде сүрет пайда болады

- Өлшемдерді орнатқаннан кейін СК дисплейде Салмақ, % Май және дене түрінің индикаторы, % Су, дене салмағының индексі және ұсынылған калориялар кезектесіп 3 рет көрсетіледі.



Ағзадағы судың, майдың, бұлшық еттердің, сүйектердің салмағының пайыздық құрамы – бұл жалпы салмаққа есептегендегі судың, майдың, бұлшық еттердің, сүйектер салмағының көлемі.

Құнарлықтың көрсеткіші ұсынылған құнарлылықты шығындаудың күндізгі деңгейін көрсетеді. Есептелген параметрлердің дисплейде индикацияланғанында дене бітімінің түрінің индикатордың шкаласында аталған параметрлердің аталған бойдың салмағына және жасына деген жобалық сәйкестігі көрінеді.

Графикалық индикатор адамның дене құрылымының анықтай алады:  
(көзбен бағалау)

Age	Fat(F)	Hydration(F)	Fat(M)	Hydration(M)	Status	Key Line Indication
$\leq 30$	4.0-16.0%	66.0-57.8%	4.0-11.0%	66.0-61.2%	Too lean	<b>i--</b>
	16.1-20.5%	57.7-54.7%	11.1-15.5%	61.1-58.1%	Lean	<b>i-</b>
	20.6-25.0%	54.6-51.6%	15.6-20.0%	58.0-55.0%	Normal	<b>i</b>
	25.1-30.5%	51.5-47.8%	20.1-24.5%	54.9-51.9%	Fat	<b>i+</b>
	30.6-60.0%	47.7-27.5%	24.6-60.0%	51.8-27.5%	Too fat	<b>i++</b>
$> 30$	4.0-20.0%	66.0-55.0%	4.0-15.0%	66.0-58.4%	Too lean	<b>i--</b>
	20.1-25.0%	54.9-51.6%	15.1-19.5%	58.3-55.3%	Lean	<b>i-</b>
	25.1-30.0%	51.5-48.1%	19.6-24.0%	55.2-52.3%	Normal	<b>i</b>
	30.1-35.0%	48.0-44.7%	24.1-28.5%	52.2-49.2%	Fat	<b>i+</b>
	35.1-60.0%	44.6-27.5%	28.6-60.0%	49.1-27.5%	Too fat	<b>i++</b>

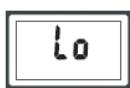
8. Содан кейін таразы автоматты түрде сөніп қалады.

3, Өлшемді қайтадан есептеп шығару.

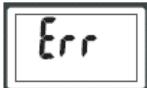
Өлшемдер құралдың жадында пайдалануышының сәйкесінше коды бойынша сақталады. Оларды қайталай есептеу үшін:

- масштабтағы платформада тұру.
  - дисплейде салмақ көрсетіледі. Егер ол белгілі бір пайдаланушы кодының параметрлеріне сәйкес келсе (айырмашылық  $\pm 2\text{kg}$ ), онда бұл пайдаланушы экраны көрсетіледі
  - содан кейін өлшеу қайта оқылады.
  - экранда өлшеу мәні 3 рет пайда болады, содан кейін тенгерім автоматты түрде сөнеді.
- Құралдың жадынан өлшемдер режимінде келесі рет өлшенгенде алдындағы өлшемдердің қорытындылары жойылады.

Қателер туралы хабарландырулар



- батареялардың заряды төмен, батареяларды айырбастаған дұрыс.



- рұқсат етілген салмақтың жоғарылауының индикаторы. Сынып қалудан сақтану үшін платформадан кетіп қалған дұрыс.



- бағдарламаның қателігі. Операцияны тағы да бір рет қайталаңыз.



- майдың деңгейінің шамадан тыс төмен көрсеткішінің индикаторы.



- майдың деңгейінің жоғарылауының индикаторы. Денсаулықты сақтау үшін диетаны қадағалаңыз.

## Тазарту және күту

- Таразыларды тазарту үшін абразивті және химиялық құралдарды қолданбаңыз. Таразыны сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Таразыны құрғақ салқын жерде, көлденең күйде сақтаңыз.
- Сақтау кезінде таразыда ешқандай бөгде заттардың болмауын қадағалаңыз.
- Ұзақ уақыттай сактағанда таразыдан батареяларды алып қойыңыз.

*Ескертпе: Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынга өткізіңіз. Сөйтін, Сіз қоршаған ортаны сақтауга көмектесесіз.*

## САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ШАРТ

Құралдарды тасымалданатын көлік түрінде әрекет ететін, механикаландырылған жүк тиеу-тұсіру жұмыстарын қамтамасыз ететін жүкті тасымалдау ережелеріне сәйкес жабық көлік құралдарының кез келген түрінде тасымалдайды.

Құралдарды тасымалдау барысында бүлінуден сақтау әрекеті қамтамасыз етілуі тиіс – бұйым сапасы мен тұтынушы құралының сыртқы түрін сақтау.

Құралдарды тасымалдау барысында оларды тікелей атмосфералық жауынның түсуінен, агрессивті ортадан сақтау қажет.

Құралдар қоршаған ауа температурасы плюс 40°C -тан аспайтын және 5°C-тан кем емес, салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңың болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

## ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Бұйымды кәдеге жарату барысында пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттар, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.

## Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелер

Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері белгіленген емес.

## Техникалық сипаттамасы

Polaris PWS 1879DG Asana – Нөмірі 1879 «Polaris» сауда белгісінің үстіңгі беті әйнектен жасалған тұрмыстық еденге орнатылатын таразысы

Өндірілген айы мен жылды туралы ақпаратты құралдың төлкүжаттық кестесінен қараңыз.

Максималды салмақ: 150 кг

Бөлу құны: 0,1 кг

Коректендіру: 1 x Lithium 3 V

**Ескерте:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізуудің үдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынуышының бұған назар аударатынына өндіруші үлкен үміт артады.

## Сертификаттау туралы ақпарат



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл

Кепілдік мерзімі: сатып алғаннан бастап 2 жыл

Өндіруші:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

1801 Блогі, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Ресей Федерация мен Кеден Одағына мүше мемлекеттерде өндірушінің импорттаушысы және үәкілетті өкілі:

"Поларис Инт" ЖШҚ, 105005, Мәскеу қаласы, 2-ші Бауманская көшесі., 7-үй, 5-ші түрғын үй құрылышы, 26-ші бөлме.

Бірыңғай анықтамалық қызметінің телефон нөмірі: 8-800-700-11-78

# КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым: Еденде тұратын электронды таразы**

**Моделі: PWS 1879DG Asana**

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 24 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды болып есептеледі:

1. Кепілдік міндеттеме «POLARIS» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктеге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (қызмет көрсету) орталықтар орындаиды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге, сондай-ақ бұйымның сыртқы түрінің өзгеруіне, яғни құрылғының бетінде сыртқы өзгерістер болған жағдайда таралмайды, егер де:
  - Бұл кепілдік химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер болған жағдайда, сондай-ақ, бұйымның ішіне сұйықтық төгілген жағдайда, сонымен қатар, құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі, сонымен бірге, бұл ақау микроортанизмдердің, шыбын-шіркей, құрт-құмырсқа секілді жәндіктер мен зиянкестер топтарының іс-әрекет, тіршілігінің салдары нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, оның жиынтықтығына кірмейтін, қосымша керек-жарақтарын пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың қауіпсіздік техникасының ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Құрылғыны қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ, құрылғының функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлініуі (металдың ішіне майысу, сываттың түсі, сыртқы түс түрінің өзгеруі не тіпті жоғалуы немесе қажалып бүлініуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құрылғының метал бетінде құбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, құрылғының жабыны бүлінген жерлеінде тоттанудың салдарынан металлдың бұзылуы, яғни металдың бетінде тотқа қарсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуы салдарынан зақымдаған болса;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылشاқтар, тығыздығыштар, сұзгілер тозған жағдайда, сондай-ақ, басқа да бұйымдардың бөлшектері мен бөліктері тозғанда және олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
  - Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\* тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеу жұмыстарын орындаған жағдайда;
  - Бұйымды тексеру барысында құрастырылымда өзгерістер немесе бөгде бұзу іздері анықталған жағдайда, яғни бұйым ашылып, бөлшектеніп, қайтадан құрастырылып жиналған болса, сондай-ақ құрылғыны өзбетінізben жөндеген жағдайда

немесе бұл пайдалану жөніндегі нұсқаулығында қарастырылмаған жөндеу жұмыстарын бөгде тұлғалардың тарарапынан, яғни өкілетті қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын фирмалар өздігінен жүргізген болса немесе қандай да бір жөндеу жұмыстарын жүргізуге тырысқан жағдайда.

5. Бұл кепілдік тек талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақауы табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзініздің жергілікті POLARIS ресми сатушынызга хабарласыңыз.

Құрылғының ақаулы екендігі анықталған жағдайда, тез арада қызмет көрсету орталығына хабарласу қажет.

\* Авторландырылған (өкілетті) сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында көре аласыз: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Жеткізуші құрылғыны тасымалдау барысында, дұрыс емес пайдалану салдарынан, сондай-ақ, модификациялау (жаңадан жасау; қайта жасау; қайта құрастыру; түрлендіру, өзгерту) құрылғының түрін өзгертіп, түрлендіру әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізуінде нәтижесінде туындаған ақау үшін жауапты емес.